

# SOLT Serbian Module 9 Lesson 2

---



Propaganda

During this lesson, the students will learn about propaganda. Under this Terminal Learning Objective, the students will learn one task. At the end of the lesson, the students will be able to:

**1. Discuss psychological operations.** This task will include:

- Monitor a public rally
- Analyze propaganda
- Discuss counter propaganda
- Use mass communications

**Tip of the day**

"One man's terrorist is another man's freedom fighter". (President Reagan).



**Exercise 1**

Read the information about a **public rally** held in Belgrade and provide the answers to the questions below. Compare your work with a partner.

У Београду је пре два дана одржан митинг протеста против Милошевића и његовог режима. Протестна колона Београђана је прошетала у понедељак централним улицама Београда. Пиштаљкама, трубама и добошима демонстранти су реаговали испред зграда Савезне скупштине, Радио телевизије Србије и градског МУП-а. Грађани су узвикивали: “Слобо одлази! Бандо црвена!” Главни циљ митинга су биле економске промене у Србији.

1. Ког дана је одржан митинг?
2. Ко је учествовао у митингу?
3. Који је био циљ митинга?
4. Како су грађани изражавали своје незадовољство?
5. Где је било место митинга?



### Exercise 2

Interview one of your classmates on the topic of **public rallies**. Find out if your classmate ever attended or just monitored a public rally, when and where it was, what was the purpose of the rally, etc. You can use the questions from the previous exercise and make up some of your own. Report your findings to the class.



### Exercise 3

#### Analyze of propaganda.

Read the propaganda article below with a partner and do the following:

1. Determine what the article is about.
2. Read the first sentence. What is the topic of the article?
3. Against whom is this propaganda directed?
4. What term for the aircraft F-117 was used in the article?
5. Provide a short report in English about the content of this article.

НАТО војници који су стационирани у Куманову (Македонија), у близини југословенске границе, масовно беже у суседну Бугарску-јавља Тањуг. Дезертерство је појачано после обарања америчког агресорског авиона Ф-117 између Руме и Шапца. Локални таксисти потврђују ову информацију и кажу да највише беже француски војници који за услуге превоза до бугарске границе плаћају стотине марака.



#### Exercise 4

Propose your own title of the article from the previous exercise. Compare it with the rest of the class.



#### Exercise 5

Scan the article below about the mass-media in the FRY and answer the questions. Compare your work with a classmate.

У јануару ове године (2000) одвијала се агресивна кампања против медија у Југославији који нису под Милошевићевом контролом. Редакцијама и новинарима су упућиване увреде, оптужбе и претње и оне су долазиле највише од представника државних органа. Оптужбе против домаћих медија је упутио и председник Слободан Милошевић који је поред осталог рекао да су “новинари политички и финансијски под контролом западних влада” и да су усмерени на “дестабилизацију Југославије”. Новинари су оптуживани за издају, рад у служби агресора, за шпијунажу и медијски тероризам. Посебан притисак је био усмерен на независну штампу у Београду, на Студио Б као и остале нережимске медије ...

1. What does the article address considering the mass-media in the FRY?
2. When was this article written?
3. What did the former Yugoslav government use against mass-media in the country?
4. What were journalists accused of?
5. Which mass-media was under the government attack?

**Conjunctions:** или – или (*either – or*) нити – нити (*neither - nor*)  
ни-ни (*neither – nor*)

Conjunctions are used to connect two clauses. Conjunctions или-или connect two positive clauses. Conjunctions нити-нити connect two negative clauses.

**Examples:**

Ове године **или** ћемо ићи на море **или** ћемо остати код куће.  
*This year we will either go to the sea, or we will stay at home.*

**Ни** она **ни** ја нисмо знали шта се догодило.  
*Neither she nor I knew what happened.*

**Нити** то знам **нити** ме то интересује.  
*Neither do I know that nor does it interest me.*

**Exercise 1**

Fill in the blank with the conjunctions: нити-нити, ни-ни, или-или.

1. \_\_\_\_\_ смо га видели \_\_\_\_\_ смо причали с њим.
2. \_\_\_\_\_ то добро урадите \_\_\_\_\_ оставите посао за сутра.
3. \_\_\_\_\_ ученици \_\_\_\_\_ професори нису били у школи тај дан.
4. \_\_\_ паре \_\_\_ везе му неће помоћи у том проблему.
5. Нисмо били задовољни \_\_\_\_\_ смештајем \_\_\_\_\_ услугом.
6. Време је \_\_\_\_\_ лепо \_\_\_\_\_ ружно.
7. Отишли су \_\_\_\_\_ у дискотеку \_\_\_\_\_ у биоскоп.



**Exercise 2**

Make up three sentences with today's conjunctions. Compare your work with a partner.

бежати (impf.) побећи (pf.)	to flee, to run away
вазални, а, о (m, f, n)	vassal
дезертер, а	deserter, s
дестабилизација, е	destabilization, d
добош, и	drum, s
закупити	to rent
заступљеност, и	presentation, s
захтев, и	demand, s
издајица, е	traitor, s
изненађујући, а, е (m, f, n)	surprising
иритирати	to irritate
искусити	to experience
јавност	public
ко год	whoever
летак, летци	leaflet, s
масовно	in scores
митинг, митинзи	public rally, s
наглашавати (impf.) нагласити (pf.)	to stress
наклоњен, а, о (m, f, n)	inclined
нормализовати	to normalize
обарати (impf.) оборити (pf.)	to take down
обустављати (impf.) обуставити (pf.)	to stop
пиштаљка, е	whistle, s
повик, повици	shout, s
поцепан, а, о (m, f, n)	torn, ragged
пропагандни, а, о (m, f, n)	propaganda, s
протекторат, и	protectorate, s
слоган, и	slogan, s
убеђивање, а	persuasion, s
увреда, е	insult, s
шетати (impf.) прошетати (pf.)	to walk
штрајк глађу	hunger strike

### **Propaganda**

As generally understood, propaganda is an opinion expressed for the purpose of influencing actions of individuals or groups. Propaganda thus differs fundamentally from scientific analysis. The propagandist tries to "put something across," good or bad. The scientist does not try to put anything across; he devotes his life to the discovery of new facts and principles. The propagandist seldom wants careful scrutiny and criticism; his objective is to bring about a specific action. The scientist, on the other hand, is always prepared for and wants the most careful scrutiny and criticism of his facts and ideas. Science flourishes on criticism. Dangerous propaganda crumbles before it.



### Activity 1

Read the text. Find out the purpose of the demonstration.

На улицама Новог Сада су јуче одржане мирне демонстрације радника и пензионера. Демонстранти су захтевали редовну исплату плата и пензија, које касне већ три месеца. Демонстрације су трајале до касно у ноћ, а планирају се нове демонстрације у суботу и недељу.



### Activity 2

Work with a partner. Read a part of an interview in which President Војислав Коштуница outlines his new image of Yugoslavia and its place in the world. List the main points in English that Коштуница made, paying special attention to the propaganda aspect of the image building process.

Славећи победу на председничким изборима, Војислав Коштуница је обећао да ће Југославију извући из мађународне изолације. “Морамо нормализовати односе са светом”, рекао је Коштуница. Главни циљ је да се Југославија поново укључи у рад Уједињених Нација и других организације којима је Југославија некада помогла у њиховом оснивању. Коштуница је такође нагласио да Југославија не сме да постане ничији протекторат и да њени грађани не желе да живе у вазалној држави. О ономе што је до сада учињено у Југославији са њим као председником државе, Коштуница је нагласио: “Оно што смо постигли у ових месец дана је више него изненађујуће.”

### Activity 3

Propose your own headline of the previous article.



#### Activity 4

##### Imaginary broadcast.

Prepare an imaginary broadcast with a partner. One of you will be selected to play the role of an anchor. Choose any recent event. Make sure that you build some propaganda along the lines.



#### Activity 5

Read the article about a strike in Serbia and decide if the statements are true or false. Compare your work with a partner.

Штрајкачки одбор радника творнице у Панчеву донео је одлуку да обустави рад у производњи наредних 5 дана. Одбор захтева исплату заосталих четрнаест плата радницима. Радници се припремају да у понедељак од 11 до 13 часова блокирају саобраћај све док се њихови захтеви не испуне. Ако се ни тада не испуне њихови захтеви, радници ће ступити у штрајк глађу.

T F

1. The production process will be stopped for five days. \_\_\_\_\_
2. The workers didn't get the last 12 salaries. \_\_\_\_\_
3. The workers plan to express their protest the third day after the weekend. \_\_\_\_\_
4. In case their demands are not met, the workers plan to block the traffic. \_\_\_\_\_
5. The last instance in their protest will be the hunger strike. \_\_\_\_\_



### Activity 6

Војислав Шешел, the former Serbian Deputy Prime Minister, is well-known for his extreme views, typically anti-American. Read the excerpt from one of his interviews and find out what mass medium is under his attack. What are the accusations?

У недавном интервјуу за независне новине, председник радикалне странке Србије, Војислав Шешел, је говорио о тероризму. Том приликом Шешел је изјавио да ће се влада Југославије борити свим средствима против терориста са Запада. На питање новинара, на које терористе мисли, Шешел је рекао на оне који су инструменти западних земаља. Том приликом је оптужио посебно домаће новинаре да раде против државе. “Борићемо се против оних који добијају паре од Американаца и њихових савезника да раде против Југославије... Ко год ради за Американце мора да искуси последице. Какве последице? Најгоре могуће. Ви новинари радите против своје властите државе. Американци вас плаћају да уништите своју државу. Ви сте издајнице..., криминалци и убице...”

**Activity 1**

Listen to the instructor read the following lecture announcement and try to figure out what will be the topic of the lecture.

---

**Activity 2**

Below is the text with missing words. Listen to the instructor read the passage and fill in the space.

Телевизија је \_\_\_\_\_ од најнефективнијих \_\_\_\_\_ за убеђивање. Она има велике \_\_\_\_\_ и најпопуларнија је у \_\_\_\_\_. Те предности се огледају у \_\_\_\_\_ и у чињеници да \_\_\_\_\_ не морају знати \_\_\_\_\_.

Телевизија такође \_\_\_\_\_ људе, који на различитим просторима \_\_\_\_\_ исте емисије или \_\_\_\_\_.

**Activity 3**

You will hear the information about one country's propaganda. Listen carefully to the instructor read the passage and answer the questions below.

1. What type of propaganda is mentioned here?
2. What country was this propaganda for?
3. What was the connection between two countries mentioned here?



#### Activity 4

Scan the text and find out what mass media the text is about. Answer the questions and compare your answers with a partner.

(2000) Вечерње Новости су лист који је увек био веома популаран и има дугу традицију у Југославији. Међутим, у јавности овај лист важи као лист наклоњен режиму, а у недавној анкети један број испитаника је рекао да Вечерње Новости нису увек објективне. Вечерње Новости знатно мање посвећују пажњу изборима за разлику од других дневних листова. Међутим прилози који су објављени о изборима су доста јасни и кратки и без новинарских коментара. Што се тиче заступљености прилога о странкама, прво место припада Српском Покрету Обнове (21.78%), затим следе Социјалистичка Партија Србије (15%), и Демократска Странка (5.40%). Вечерње Новости нису давале већи простор странкама које су бојкотовале изборе. Релативна објективност у информисању овог листа види се и у неселективном објављивању информација о странкама.

1. In overall, would you say the Вечерње Новости is objective.
2. What political party gets the least attention in the columns?
3. What parties didn't get much space in the columns of this newspaper.
4. What approach did Вечерње Новости have, considering the elections in the country? Underline the statement that supports your answer.



#### Activity 5

Work in groups of four. Think about the American newspapers, their objectivity, quality, the news that they publish, etc. Choose one of the papers and write your opinion about it. State why you like or dislike the paper and give your reasons. Each group will present its report to the rest of the class. Which newspaper was the most popular/unpopular?

---

---

---

---

---

---

---

---



### Activity 6

One of the popular propaganda techniques are **slogans**. Read some of the slogans of the political parties in Serbia and give a gist of each slogan in the space provided. Compare your work with a partner.

**Снага, Победа, Обнова!**

---

**Вратити осмех Србији!**

---

**Са нама нема неизвесности!**

---

**Ако сад не отворите очи, никада нећете прогледати!**

---



### Activity 7

Work in groups of three. You are the members of a political party in the USA. Your job is to make propaganda material for your party in the approaching elections. Each group will present its propaganda material before the class. The instructor will decide which group did the best work.

### Activity 1

Scan the information below about parties' campaigns and answer the questions below.

На телевизији је поново гостовао кандидат странке ЈУЛ-а. Није никога посебно именовано у својим нападима, али је све припаднике Демократске Опозиције Србије назвао **Нато пешадијом**. Чланови Српског Покрета Обнове су закупили 14 термина за гостовање својих кандидата. Демократска Опозиција Србије је закупила само два термина јер је цена веома висока. Српски Покрет Обнове је такође у својој кампањи делио пропагандне летке. Велики број летака је поцепан. Оно што посебно иритира грађане је скупа израда и папир који је кориштен за производњу ових летака.

1. Које странке су поменуте у тексту?
2. Која партија је добила назив Нато пешадија?
3. Ко јој је дао то име?
4. Која партија је закупила највише термина на телевизији?
5. Која врста пропагандног материјала је кориштена у кампањи?
6. Шта је иритирало грађане?

### Activity 2

How would you explain the term mentioned in the previous activity **Нато пешадија**? What do you think the representative of JUL meant? Write down your opinion in English. Compare it with the class the next day.

---

---

---

---

---

---

---

---

### Activity 3

Propaganda leaflets were and still are a very useful means to fight the enemy. Below is a sample of a leaflet written in Serbian.

1. Read the leaflet. Who do you think was Michael? Explain your answer?
2. Which country did Michael fight for? Underline the word or words that support your answer.
3. When do you think this leaflet was written?
4. Write down the name of the country you believe dropped this leaflet.

#### За кога се бориш Михаел?

Кажу ти да се бориш за Домовину. Да ли си икада размишљао зашто се бориш?...Обећавају ти победу и мир. Будало! То исто је обећавано твојим друговима већ три године. И они су пронашли мир, дубоко у гробу, али победа није дошла!... Све за Домовину...Али шта је твоја Домовина?...Принц који је жртвовао 600,000 војника на Вердену?...Круп, коме свака година рата значи милион марака?...Не, ниједно није Домовина. Ти си Домовина...Све снаге Запада су спремне да крену у битку...Да ли си размишљао о томе, Михаел?